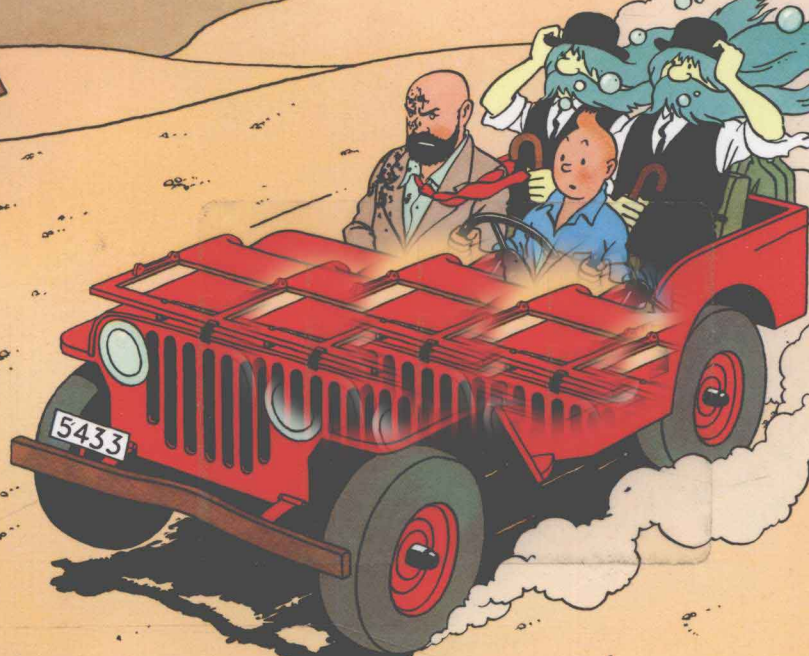


- 埃尔热 -

丁丁历险记

# 黑金之国

الذهب الأسود



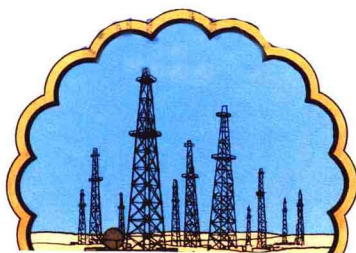
中國少年兒童出版社

- 埃尔热 -

丁丁历险记

# 黑金之国

الذهب الأسود



中国少年儿童新闻出版总社  
中國少年兒童出版社

casterman

北京

## 图书在版编目 (C I P) 数据

黑金之国 / (比) 埃尔热编绘; 王炳东译. -- 北京:  
中国少年儿童出版社, 2009.12 (2010.7重印)  
(丁丁历险记)

ISBN 978-7-5007-9453-0

I. ①黑… II. ①埃…②王… III. ①漫画: 连环画  
—作品—比利时—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 199491 号

版权登记: 图字: 01-2009-4007

Translated into Chinese by Mr. Wang Bingdong

The publishers are most grateful to Mr. Pierre Justo for his valuable help.

Artwork copyright©1950 by Editions Casterman, Belgium

Copyright©renewed 1977 by Editions Casterman, Belgium

Simplified Chinese text©2010 by Editions Casterman, Belgium

This edition is published in P.R.China by **China Children's Press & Publication Group**

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the publisher and copyright owner.

ISBN 978-7-5007-9453-0

Printed in the People's Republic of China

## HEI JIN ZHI GUO



出版发行: 中国少年儿童新闻出版总社

中国少年儿童出版社

出版人: 李学谦

执行出版人: 赵恒峰

作者: 埃尔热

译者: 王炳东

责任编辑: 白雪静

中文排版: 王海静

责任校对: 杨宏

责任印务: 杨顺利

社址: 北京市东四十条21号

邮政编码: 100708

总编室: 010-64035735

传真: 010-64012262

发行部: 010-84037667 010-64032266-8269

http: //www. ccppg. com. cn

E-mail: zhs@ccppg. com. cn

印刷: 北京盛通印刷股份有限公司

经销: 新华书店

开本: 720×950 1/16

印张: 4

2009年12月第1版

2010年7月第2次印刷

印数: 25001—46000册

ISBN 978-7-5007-9453-0

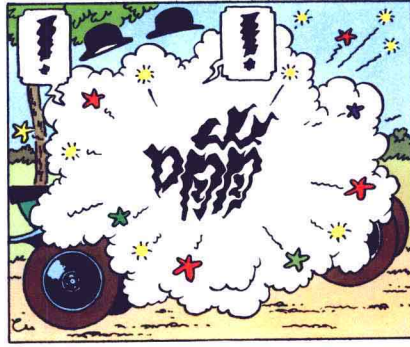
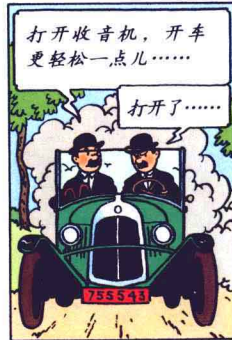
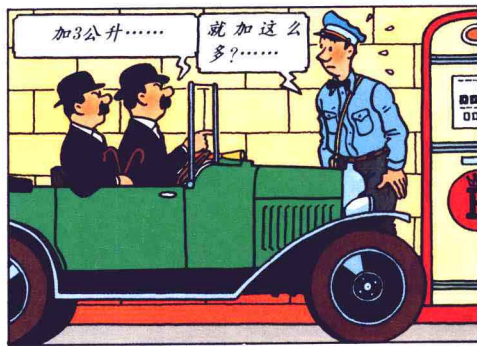
定价: 12.00元

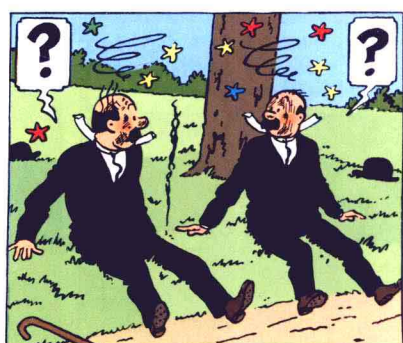
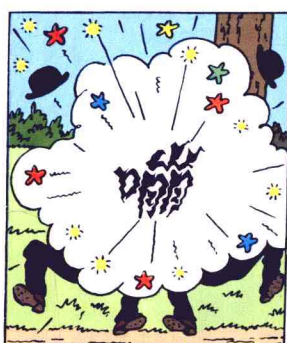
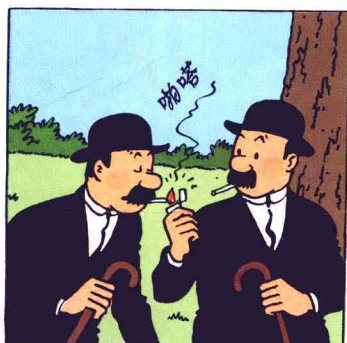
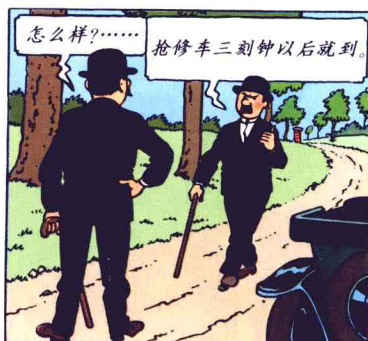
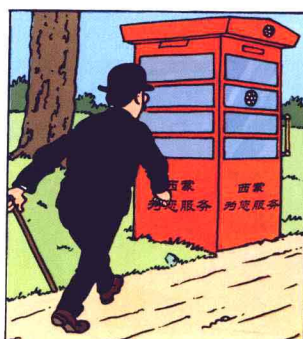
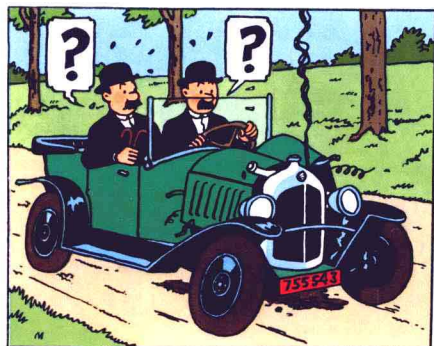
图书若有印装问题, 请随时向印务部退换。

版权所有, 侵权必究。

# 黑金之国

الذهب الأسود





第二天……

“形势很严重”……  
“会打仗吗？”……“我们准备好了吗？”……  
“征召预备役军人入伍”……“部队严阵以待”……唉！情况不妙……



喂！……是我……  
哦！晚安，船长……  
你好吗？……有什么新消息？……



我刚接到海军部的指令：“命令阿道克船长立即赶到某货轮（船名严格保密）担任指挥工作，到达后他将得到新的指令”……就是这样……简单地说，我应征入伍了……不，我没有时间去看了……我马上就要出发……是的……再见……



再见，船长。祝你好运……希望这是一场虚惊……



你好！  
你们好！……有什么消息吗？



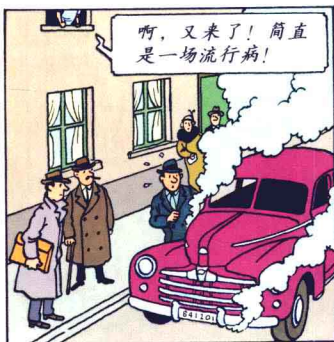
消息？……我们刚刚碰上了一件离奇的意外事件！

确切地说，我……这个意外事件……呃……很离奇！

哦？……说给我听听……不过，你们先坐下……



是这样的……我们的车子刚加完油，在路上跑得好好的。突然间，在事先毫无征兆的情况下，车子的发动机就……



啊，又来了！简直是一场流行病！



没错！……和我们碰到的情况一模一样！……

是的，还不止这些呢！……



不久以后，我在同一个加油站加过油的打火机也在我手上爆炸了！

那么，看来是汽油……



……被掺假了，是这样！……我们刚才也是这么想的……如果说汽油被做了手脚，那肯定是从发动机的爆炸事故中得到好处的家伙干的！……我们不应忘记警察的那句老格言：“追查从罪行中受益的人。”



然而，在这件事上，谁是罪行的受益者呢？……谁呢？……嗯？……我来告诉你吧！……就是“西蒙”汽车修理公司！









第二天早上.....

